

1 TESALONAIEKA

Pol ok mega Tesalonaieka nagirewa inamup sen

¹ Ok ma ne Pol amba apan Sailas ge Timoti tanamon siangin. Ame e Iesu dugup mega pa Tesalonaieka nagirewa God Mamanua ge Ayop nuga Iesu Keriso den tobot taiana, inayap sivin. God garaet wat aipakam imaep amba nonup mega inayap wande ep.

Pa Tesalonaieka nagire anu tumat muga gaunewa

² Nu wam wam pot pot God inap mup waitoni ame e iravi enan gaun den waivin amba mup enan den taivin.

³ Ame nu Mamanua God yamap mup gapan enan waitoni, ame e anu tumat ega gapan nao kaimakaet taiana amba baigan ega gapan wae-napan wat agoat mumiana ge anu dao ega Ayop nuga Iesu Keriso sia entan tauepi inap kaimakaet taiana. Amba itan bagu sisi wat ayameana ame guegue ega den anuivin.

⁴ Iwa nu asiginup, tatan gwaninua e God enan anu gure, om enuie mega ganganat imaeni nagirewa.

⁵ Den iwa nu God Nop Oit Mega Kakaewa wat enan onantoni ame mondi nop iragen megenat ya wat onanton go nop ame aroe den amba Guewa Pose Woup Seniwa nop mega tave iragena gapan imuya potaya wat entanen e anu tumat

tayan. Amba nu guegue nuga gapan e yao anu kakayasepen men amena inayap inat taintoni e asigiap di, ame e kakaewa ega menan taton.

⁶ Ap gapan e nu ta ewat nugawa ge Ayop nuga Iesu ta ewat megawa ame di warayan taiwanin. Amba e itan bagu sisi den kaimakaet wat yapa taiwanian go God nop mega Guewa Pose Woup Seni ware eneni, e atonu den God Guewa wau-paen warayan.

⁷ Ap menan Iesu anu tumasine nagire at Masedonia ge at Akaia gapanawa ame e guegue ega kakaewa ta ewamoyana gapan warane taiwanum.

⁸ Amba Ayop God nop oit mega e gamuyap senare tau aeni ame at Masedonia ge Akaia mu-genat inamup ya tauen go anu tumat ega God inap taiana ame oisewa at at iragi di anune. Ap menan nu nop da aigap sia ya wadiait.

⁹ Iwa at at ma gapan intoni, waenapan muk ma oitaya wadian wanum. Ame e anenen ta waupaneanawa amba anenen ta God menan entane god eboewa naniap kaita anu tumasianiana ame ae vea God tave iragen yaibobot wandini ayamase taiana oisewa wadianiwanum.

¹⁰ Amba God otua Iesu bop gapan wan yon wande God nemoro mega namunup onini gapan vetaneni ame iman kimani sia visepi amase taiana oisewa den wadianiwanum.

2

Pol pa Tesalonaeka gapan nao tan

¹ Tatan gwanin e asigiap di, nu namu inayap daio onantoni ame daio nuga mondi inayap ya wakaumaton.

² Den asigiap di nu inayap ya onantoni gapan go at Pilipai gapan wat yapaton amba waenapan dianen wawa koko tanene. Go God nuga ago nuneni gapan nu God Nop Oit Mega Kakaewa ame anavi nagirewa aritavet potamup kaimakaet di wadiaeton.

³ Iwa nu nop ame wadiaetoni ame gutut eboewa gapan ya wadiaeton, o gare anu koewa da menan o ebo ewaepen ya taton.

⁴ Go gare nu oit wadiaetoni ame iwa nu God Nop Oit Mega Kakaewa wadidiamuinampen menan diane umap wani gapan waivin. Nu waenapan aton anupen menan ya taivin go God aton anupen menan megenat taivin. Me megenat imunu potanu gapan anen anuitoni me asik tan.

⁵ E asigiap di, ame nu mondi da nop monamon taet, imuya potaya nunan warupapen menan ya taton. Amba ebo ewaet kwan puraput ega agaga tapen men ya taton. Anenen taintoni ame oitanu God wata.

⁶ Nu waenapan da atonanu wapen men ya tainton. Amba e go gare orup da wat atonat nimanepen menan ya anu tainton. Go nu Keriso wa ewamot mega menan e ago taniwaniampen di go ago ega menan ya waton.

⁷ Nu nimakayap, waen da otu waiwa kwayup tamuini umap, ae bigat nitat yaentuk kwayup taeton.

⁸ Nu enan aigap di anu guratoni menan God Nop Oit Mega Kakaewa megenat ya wadiaeton go

inak nuga den yan seat enatoni gapan nu aton nau nagat nimanen. Iwa e nu imunu di wat kakayasen.

⁹ Tatan gwanin nu enan kaimakaet wat irat, mum ge woup nao taintoni ame e asigiap di. Ap taintoni nu e da itan nuga ya warat anuinton. Nu God Nop Oit Mega Kakaewa kaimakaet di wadidiainton.

¹⁰ Amba e da da Iesu anu tumaseana ni-makayap nu anenen imunu potanu woup sen wainetoni ge tamanagaet inak eboewa da gapan ya enu yawagen tanene, ame e di yawanean amba God den di yawanen.

¹¹ Iwa e asigiap di, nu e orup daiton daiton apan da mek otu waiwa wa tamanam mumini umap wat tamanam imaeton.

¹² Ame yaentuk wawa bibigam taet kwayup taet amba inak ega God anuini gapan iniwani-ampen menan, kaimakaet diaeton. Iwa e God toemu mega gapan unuge oya oya mega potap tauapen menan venaya wan.

¹³ Amba nu God inap gaun pot pot waivin iwa e watagaet God nop mega inanup anu warayanawa ame e mondi waenapan nop muga mini ya anu warayan go God nop mega tavewa di anu warayan. Nop mame inap anu tumasiana nagirewa ame nao mega imuya potaya wariwan.

¹⁴ Dugup nugawa, God waenapan mega at Diudia gapan Iesu Keriso menan bagu sisi anu tanane yawamoyana e den gine daiton anu tanayan. Diu nagirewa at muga gapan ta ko-eragam mumane, ap umap waenapan egawa ta koeragam imaene.

¹⁵ Diu nagirewa ameme watagaet God no oise waiwanumune nagire evi amba Ayop nuga Iesu den guramone borit wan. Ap tane menan, God mu inamup aton da ya anuiwan iwa mu waenapan iravi anu koeam mumiwanum.

¹⁶ Diu uon, ian ugupe nagirewa nu God inak ewake munapen noa ya wadidiamopen menan Diu nagire watananen, iwa Diu nagirewa anu koeamiwanum. Koewa muga pot pot aigap aigap taiwanumun ene amba koewa muga endi di bararaen. Wataget God yawamo tue den wande en, go endi ugu gangan mega inamup tauen.

Pol pa Tesalonaeka nagirewa sia yawamot anun

¹⁷ Dugup nugawa, nu wam otu da waenapan wasea nimanene gapan nu ae veaet at da ugup waineton, go imunu inayap wanden. Nu kaimakaet enan anut sia di ya yao nitat anuton.

¹⁸ Inayap entan onanet anuton. Ne Pol wam da da entan ongepen tayawan go Seitan watananek wandin.

¹⁹ Ayop nuga Iesu evi sia tauapi wamewa gapan me namup yonata, nu gop da ya anuit go anu dao den aton aigap iragen anuit amba Iesu garewa nuneta, garewa ame e me di! Iwa kakaewa nuga e me di.

²⁰ Wam ame gapan aton nuga ibari e me di. Amba God yaunu ao warepi ibari e me di.

3

¹ Yawaepen men wam wam bagu sisi anuinton potanu yagiriwandin menan ne evenana da den, mapa pa Atensi gapan wainet waton.

² Amba dugup nuga apanewa Timoti inayap watu enaton. Me nu den Keriso Oit Mega Kakaewa waenapan wadidiamopen menan God nao mega taitoni apane da. Imuya potaya God men aro tapen amba anu tumat ega Iesu inap wat kaimagamepen menan inayap watu enaton.

³ Iwa waenapan ta koeragam imaeppi e Keriso ae veane tawa. E asigiap itan bagu sisi ameme God anuini gapan nu inanup tauiwani.

⁴ Wataget e den wainetoni ta koeragam ni-manepi noa namu wadiaeton. Amba evi nu dim da wadiaetoni tavewa di tauen, ame e asigiap.

⁵ Ne potana enan nin gop yaginegen taingin ame Iesu anu tumat wanin go ae veayan o anenen? Ap menan apan Timoti inayap watu enan. Ne gop anun Seitan pusia warup yaveni menan Iesu ae veayan go? Ap menan, nu nao nuga enan mondi tainton go?

⁶ Timoti inayap ae sia oneni e Iesu anu tumat wanian imuya waenapan inamup wariwandin oit kakaewa ameme wadianen. E pot pot atonanu anuiwanian nu yawaet anuitoni ap umap yawanet anuiwaniana noa den wadianen.

⁷ Dugup nuga daitonawa, nu pot pot itan yavivin bagu sisi anu tanivin go e Iesu anu tumasiwaniana oisewa Timoti gamup anutoni menan, imunu veturen.

⁸ Ayop Iesu menan kaimakaet ap waniene menan nu bigat nitat waninet.

⁹ Endi ap tayana menan enan God gaun wanait. Enan God yamap aton baware taivin.

¹⁰ Ya yao nitapen men mum wam pot poraet God inap kaimakaet mup waivin. E Iesu kakae

di anu tumasean go aigap sia wadiaepena gapan anu tumat ega wabawaramepen menan negin kakaewa da yop taivin.

¹¹ Endi mup nega mam, Mamanu God ge Ayop nuga Iesu dere negin nuga tu wa tarase nunepi gapan nu inayap onanet.

¹² Amba mup dawa mame, Ayop nuga wap e gare gare anu guriana amba waenapan munan den anu guriana, anu gurat ega ame kai warep, aigap taue nu enan anu gurintoni mini om mega tautanep.

¹³ Ap gapan Ayop Iesu Keriso wat agoat imaepi imuya potaya woup sep, kakaevet waniene ene me waenapan mega evi sia tauep. Wam ame gapan e Mamanu God namup yonane kakaevet wandini ap mini waniai.

4

Guegue nuga kakaewa menan God atonanu anup waninet

¹ Dugup nuga daitonawa, nop nuga semu da mam. Inak ega gueguewa God atonuya anupen menan ame gueguewa nu wa ewaetoni e taiwanin go aigap sia taiwanian.

² Ayop Iesu aro amun nuneni gapan nop mega wadidiaetoni anuiwanin.

³ God enan manega anun, imuya potaya woup sep waen ge apan wainan gogo uniunion ise ta ase ta taine mini e ya tane.

⁴ E da da waen naimoyanawa, waenae wai virip muga yambuni tan amba kwayup muga taiwanian.

⁵ God tandayasine nagire anu gwagwaramene eyao tuan mini taine ap mini ya taiwanian.

⁶ Ap menan, apan da evene paina ya yamasep waenewa kaum ya waseasep. Wataget kaimakaet wadiaetoni sia waivin. Waenapan koewa ap tapi God nemoro mega yawain.

⁷ God nu waenapan mega tat anu nunan wani ame imunu potanu woup sepen menan nunan wan, amba umam noa tapen menan ya wan.

⁸ Ap menan waenapan da da nop ame anu ae vepi apan noa anune ae ya viwanum go God Guewa Woup Seniwa nuneni apanewa noa anune ae viwanum.

⁹ Iesu anu tumasine nagire upi imuya potaya inamup warapen menan nu ok da sia inayap ya seait iwa namu God wa ewaeni gapan e gare gare anu guriwaniana gapan e asik tayan.

¹⁰ Ame taiwaniana dugup ega nagirewa inamup uon go Iesu dugup mega nagirewa iragi at Masedonia gapan, munan anu guriwanian. Waenapan nugawa, umap di tayan go aigap taiwanian.

¹¹ Wataget manega wadiaeton. Bibiga yambuni wanien, evenae wai inamup bawarewa ya tane amba ek nao naniap tan garewa ega ap gapan wariwanian.

¹² Ap taiwaniampina Iesu ya anu tumasine nagirewa yawaepi ayamat inayap tain amba kakaewa dawa ame e dim dim men anuiana e nao kaimakaet taiana gapan di warai menan itan ame waenapan onemup ya baraene.

Ayop Iesu sia taueta

¹³ Dugup nuga daitonawa, e bagu sisi baware, anu dao uoni nagirewa mini, ya anupen menan borit wane nagirewa munan nop tavewa wadiaet anuivin.

¹⁴ Iesu boen sia yon wandeni anu tumasivin. Ap menan Iesu anu tumasitoni nagire borit wata, wam uiwa Iesu sia tauepi wamewa gapan, God nu Iesu den tam naune kimani aeta, nu ap anega anu tumasivin.

¹⁵ Ayop Iesu wadianeni oisewa wadiaivin. Me evi sia tauepi borit wane nagire namu amba ewamup nu kabaniwa nagire den kiman dot anait.

¹⁶ Wam ame gapan God pum mega anuit amba anea bawarewa mugawa ven wapi anuit ap gapan Ayop nuga me kiman ae ve aoma viseta. Keriso namu anu tumasen borit wane nagirewa inak muse yon wanumoin.

¹⁷ Yon wanumopi God nu kabaniwa nagire den bongam nimane upanep kiman dot anait. Ayop nuga Iesu irikup potap paina tautanait. Nu ap tata, me den yaibobot wanin aninait.

¹⁸ Ap menan, nop mame gapan gare gare imuya veturiwandan.

5

Ayop nuga sia tauepi namu anu awat amba amat tainan

¹ Dugup nuga daitonawa, wapena anun. Wam eviwa noa gat wana ame wam ansena maup wamewa o bodu wamewa tauepi anuiwanian menan, ok da sia ya seait.

² Iwa e anuiwanin Ayop nuga Iesu sia tauepi wamewa ame up apane muma karaua tauini mini karaua taueta.

³ Waenapan anega wapi, “Dim dim iragi bigare tau aen ita anan da ya yawait,” ap anega wapi wamewa gapan gine tutup wam daiton gapan God wat momak mumeta, ame waen orup vege baware anuine umap seke tain. Orup da garawasepen tapi umap uon.

⁴ Dugup nugawa, imumu muma wanumuine nagire umap e ya waniaisi. Menan up apane tauen baguya agurini mini Ayop nuga wamewa tauepi baguya ya agureta imuya mum sisip ya umen.

⁵ Nu wam ganat nagirewa, mum sisip nagirewa uon.

⁶ Ap menan aup inine nagirewa mini ya wainait yaman meret wap yambuni di waninait.

⁷ Mum gapan waenapan aup ininewa amba mum gapan waenapan upi kaum kaimake dena naine amba bumbawam tainewa.

⁸ Go nu ganat nagirewa imunu kwekwera ya tap go yambuni di waninait. Ita nagire vesi tambuine mini nu God inap anu tumat nuga amba waenapan munan anu gurat nuga tambuit. Nu anu dao nuga inak ewakewa warapen inap ame ita nagirewa payu kaimake dena tonatane mini ianup tonatait.

⁹ Iwa, God ugu gangan mega nu inanup tauapen menan om ya enunen go Iesu Keriso nunan tani gamup inak ewake nunapen menan om enunen.

¹⁰ Me nunan boeni iwa mega ame, me den waninepen menan, me sia tauepi wamewa gapan

nu kabani o borit wata ame gine daiton me den waninait.

¹¹ Nop ame anutoni menan gare gare wat ago taiwanian imuya gapan wa enat taiwanian, e endi taiana mini di taiwanian.

Nop uiwa

¹² Dugup daitonawa, yambuni anun. Apan upi nimakayap enan yonane nagire inamup ayamat tan. Iesu menan mu negin kakaewa wa ewaiwanum.

¹³ Enan yonane taine menan nop muga pot pot anun yaumu ao waran. Den inamup gare gare baigan nonup taiwanian.

¹⁴ Waenapan nugawa, manega wadiaivin. Endao wandao taine nagire wane mu nao tap. Tap anuine nagirewa wadiamone imumu wat kaimagamep. Dai momeni nagirewa wat agoat muman. Waenapan inamup yaemantu bibiga wanian.

¹⁵ Waenapan wa ta koeragam imaepi gare koewa inamup ya tane. E pot pot gare gare wat aipakam isiwaniat anun. Waenapan iragi inamup den wat aipakam mumiwaniat anun.

¹⁶ Wam wam pot pot aton anuiwanian.

¹⁷ Wam wam pot pot God inap mup waiwanian.

¹⁸ Dim dim ugup ugup inayap tauepi gapan atonu den God inap gaun waiwanian. E Iesu Keriso den waniana menan God e ap tat anuiwan.

¹⁹ Guewa Woup Seniwa potanup anut mega tat anuni ya watanapen.

²⁰ God imua kakaewa gapan nop mega da waenapan munep wapi ya tandayasene.

²¹ Dim dim iragi kakaewa go koeragewa tayao wareyao tan anun. Kakaewa ame ware anu taiwanian.

²² go koewa ugup ugup iravi anu ae vean.

²³ Endi mame di, God nonup nunini ame kakae guragut negin ugup ugup gapan e imuya potaya woup sep amba tawaya ega ame etuya, guaya amba imuya koewa da ya wandepen menan use aiwandan amba Ayop Iesu Keriso sia taukep.

²⁴ God enan wani ae ya veaeta dim dim wani di tata.

²⁵ Dugup nugawa, God inap nunan den mup waiwanian.

²⁶ Iesu dugup mega iravi gaun gare gare taiwanian.

²⁷ Ayop nuga amun nenenen gapan wadiaivin ok mame dugup nuga iragi inamup batnagen.

²⁸ Ayop nuga Iesu Keriso garaet wat aipakam imaep.

Daga New Testament
The New Testament in the Daga Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Daga long Niugini

copyright © 1974, 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Daga

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files dated 31 Aug 2023

086528d0-e040-5a5a-9a7a-41c08d0c645e